

1 **Abstract**

2 Researchers in the fields of sign language and gesture studies frequently present their
3 participants with video stimuli showing actors performing linguistic signs or co-speech
4 gestures. Up to now, such video stimuli have been mostly controlled only for some of the
5 technical aspects of the video material (e.g., duration of clips, encoding, framerate, etc.),
6 leaving open the possibility that systematic differences in video stimulus materials may be
7 concealed in the actual motion properties of the actor's movements. Computer vision
8 methods such as *OpenPose* enable the fitting of body-pose models to the consecutive frames
9 of a video clip and thereby make it possible to recover the movements performed by the actor
10 in a particular video clip without the use of a point-based or markerless motion-tracking
11 system during recording. The *OpenPoseR* package provides a straightforward and
12 reproducible way of working with these body-pose model data extracted from video clips
13 using *OpenPose*, allowing researchers in the fields of sign language and gesture studies to
14 quantify the amount of motion (velocity and acceleration) pertaining only to the movements
15 performed by the actor in a video clip. These quantitative measures can be used for
16 controlling differences in the movements of an actor in stimulus video clips or, for example,
17 between different conditions of an experiment. In addition, the package also provides a set of
18 functions for generating plots for data visualization, as well as an easy-to-use way of
19 automatically extracting metadata (e.g., duration, framerate, etc.) from large sets of video
20 files.

21 **Keywords:** *R*, linguistics, psychology, neuroscience, sign language, gesture, video stimuli,
22 motion tracking, *OpenPose*, stimulus control

1 **1. Introduction**

2 Researchers in linguistics, psychology, and neuroscience who are studying sign language and
3 gesture frequently present their participants with pre-recorded video stimuli showing actors
4 performing manual gestures. Such gestures may be lexicalized signs of a natural sign
5 language which can be combined to build up complex meanings (Cecchetto, 2017; Klima et
6 al., 1979; Mathur & Rathmann, 2014) and are primarily processed by the brain's left-
7 hemispheric core language network (Emmorey, 2015; Trettenbrein et al., 2021).
8 Alternatively, non-signers may use a wide variety of so-called co-speech gestures to support
9 different communicative functions in situations where gestures are produced spontaneously
10 alongside speech (Krauss, 1998; McNeill, 1985; Özyürek, 2018).

11 The reliance on video clips as stimulus materials presents researchers in sign language
12 and gesture studies with a number of challenges. While controlling for primarily technical
13 aspects of the video material (e.g., duration of clips, encoding, framerate, etc.) is rather
14 straightforward, it is strikingly more difficult to capture aspects of the video material which
15 are related to the actor and the specific movements they performed. For example, while the
16 length of video clips in an experiment may be perfectly matched across the different
17 conditions, systematic differences could nevertheless exist with regard to the speed, duration,
18 and extent of the movements performed by the actor in each condition. In a hypothetical
19 neuroimaging experiment on sign language, such systematic differences could for example,
20 lead to unexpected response of parts of cortex that are sensitive to biological motion across
21 conditions, thus distorting the actual contrasts of interest. By quantifying the bodily
22 movements of the actor in a video clip it becomes possible to control for potential differences
23 in these movement patterns across different conditions, or use information about velocity or
24 acceleration as further regressors in a statistical model.

1 Up to now, researchers have usually focused on controlling their video stimuli only
2 with respect to certain technical properties. Some have used device-based optic marker
3 motion tracking systems, but only to create stimulus materials which displayed gestures in
4 the form of point-light displays instead of a human actor (Campbell et al., 2011; Poizner et
5 al., 1981). A number of markerless motion-tracking systems (e.g., Microsoft Kinect; Zhang,
6 2012) and tools for analyzing these data exist (Trujillo et al., 2019), but using them for
7 creating video stimuli with ultimately only two dimensions in many cases may constitute too
8 big of an expenditure in terms of time, effort, and hardware requirements. Also, neither optic
9 marker nor markerless motion-tracking systems can be retroactively applied to videos already
10 recorded. As a result, the possibility that systematic differences in video stimulus materials
11 may be concealed in the actual motion properties of the actor’s movements has at times been
12 disregarded in sign language and gesture research.

13 Recent technical advances in video-based tracking systems offer an exciting
14 opportunity for creating means to control video stimuli that go beyond technical aspects such
15 as clip duration by recovering different parameters (e.g., velocity or acceleration) of the
16 actor’s movements performed in the video. A number of existing tools may be used to
17 quantify motion using pixel-based frame-differencing methods (e.g., Kleinbub & Ramseyer,
18 2020; Paxton & Dale, 2013; Ramseyer, 2020), but they tend require a static camera position,
19 very stable lighting conditions, and do not allow for the actor to change their location on the
20 screen. In contrast, computer vision methods such as *OpenPose* (Cao et al., 2017, 2019)
21 deploy machine learning methods which enable the fitting of a variety of different body-pose
22 models to the consecutive frames of a video clip. By extracting body-pose information in this

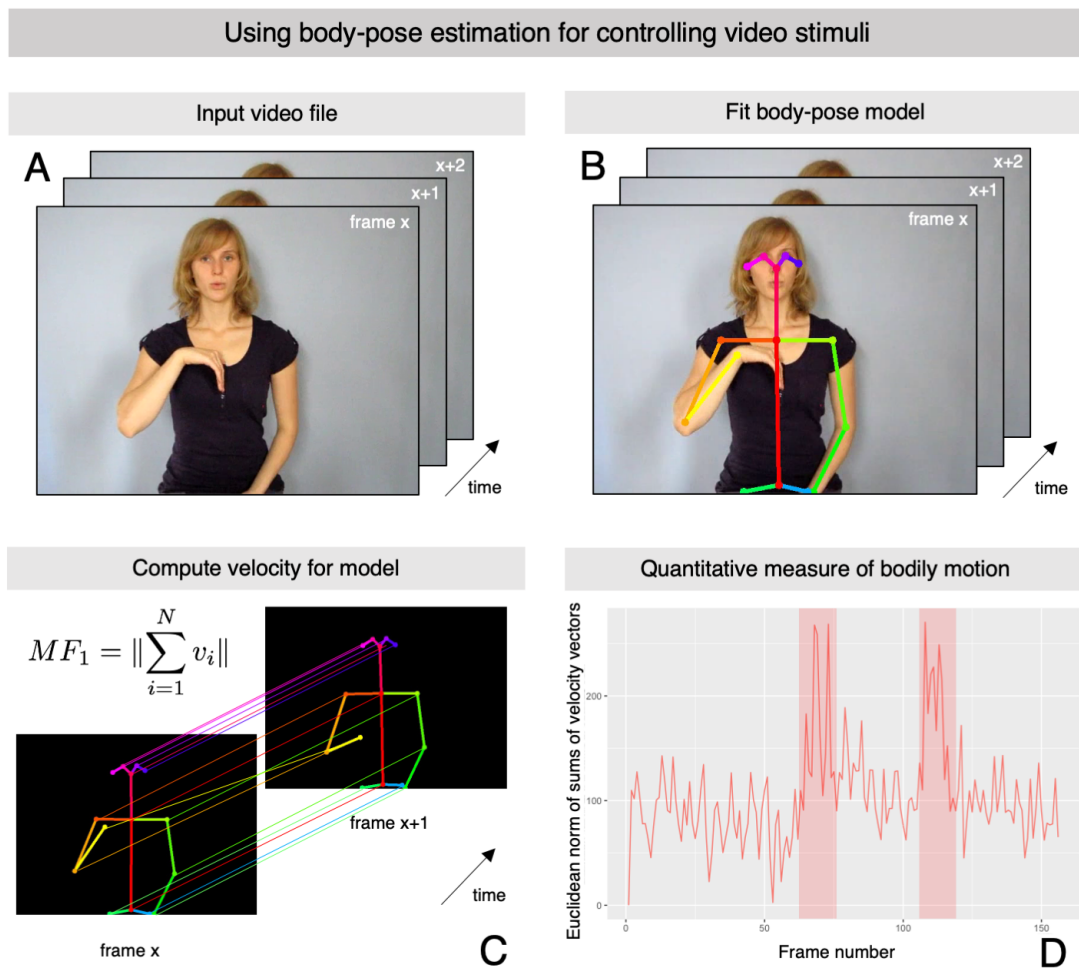


Figure 1: Using body-pose estimation for controlling video stimuli. (A) Representative frames of an example video file showing an actor produce the German Sign Language sign for “psychology” (video courtesy of Henrike Maria Falke, gebaerdenlernen.de; license: CC BY-NC-SA 3.0). (B) Representative frames from the example input video file illustrating the body-pose model which was fit automatically using *OpenPose*. (C) The information from the fit body-pose model is then used by *OpenPoseR* to compute the vertical (y-axis) and horizontal (x-axis) velocity of the different points of the model. Based on these calculations, the software then computes the Euclidean norm of the sums of the velocity vectors. (D) The illustrated procedure makes it possible to quantify the total amount of bodily motion in the video using a single measure. Onset and offset the sign are clearly visible as peaks in the plot (shaded areas).

- 1 automated and model-based fashion, such machine learning-based methods essentially make
- 2 it possible to recover the position of the actor’s body or parts of their body (e.g., head and
- 3 hands) in every frame of a video clip. Based on this information contained in the body-pose
- 4 model, the movements performed by the actor in a particular video clip can be recovered in a
- 5 two-dimensional space without the use of a point-based or markerless motion-tracking
- 6 system during recording. Consequently, such video-based tracking methods do not require

1 any special equipment and can also be applied retroactively to materials which have been
2 recorded without the aid of motion-tracking systems.

3 **2. Methods**

4 Here we present *OpenPoseR*, a package of specialized functions for the *R* statistics language
5 and environment (R Core Team, 2019) which provides a straightforward and reproducible
6 way of working with body-pose model data extracted from video clips using *OpenPose*. The
7 source code for *OpenPoseR* is freely available from the project’s GitHub page:
8 <https://github.com/trettenbrein/OpenPoseR> In essence, *OpenPoseR* allows researchers in the
9 fields of sign language and gesture studies to quantify the amount of motion pertaining only
10 to the movements performed by the actor in a video clip (Figure 1A) by using information
11 from body-pose models fit by *OpenPose* (Figure 1B). In its current version, *OpenPoseR*
12 provides quantitative measures of motion based on velocity and acceleration of the actor in
13 the video which can be used for controlling differences in these movement parameters, for
14 example, between different conditions of an experiment. More precisely, the package makes
15 it possible to straightforwardly compute the Euclidean norms of sums of all velocity or
16 acceleration vectors (Figure 1C) and thereby provide a quantitative measure of motion for an
17 entire video clip. *OpenPoseR* has already successfully been used to automatically detect onset
18 and offset for a set of more than 300 signs from German Sign Language (Trettenbrein et al.,
19 in press). The onset and offset of the sign “psychology” are also clearly visible in the
20 timeseries depicted Figure 1D. Moreover, an approach similar to the one presented here has
21 shown the general validity of *OpenPose* data (Pouw et al., 2020). In addition to its core
22 functionality the package also provides some functions for generating basic plots for
23 illustration purposes, as well as an easy-to-use way of automatically extracting metadata
24 (e.g., duration, framerate, etc.) from large sets of video files. See Table 1 for an overview of

1 all functions included in the current version. Due to its integration into the larger *R*
 2 environment, *OpenPoseR* supports reproducible workflows (e.g., using *R Markdown*; Allaire
 3 et al., 2020) and allows for seamless interaction with other *R* packages for further statistical
 4 analysis of movement parameters and technical properties of the video materials analyzed.
 5 Hence, results of *OpenPoseR* analyses can readily be integrated with other data such as, for
 6 example, manual annotation data created using *ELAN* (Lausberg & Sloetjes, 2009).

| Function | Description |
|----------------------|---|
| acceleration_x | Computes acceleration for points on x-axis for a given data frame in <i>OpenPoseR</i> format |
| acceleration_y | Computes acceleration for points on y-axis for a given data frame in <i>OpenPoseR</i> format |
| clean_data | Discards points with probabilities below a pre-defined cut-off as well as zero values by imposing data |
| create_csv | Creates a CSV file in <i>OpenPoseR</i> format from raw <i>OpenPose</i> JSON output |
| det_hand | Determines whether the left, right, or both arms were moved by the actor |
| en_acceleration | Computes Euclidean norm of sums of acceleration vectors (x,y) |
| en_velocity | Computes Euclidean norm of sums of velocity vectors (x,y) |
| file_acceleration | Computes acceleration for a CSV file generated by create_csv(), using acceleration_x() and acceleration_y() |
| file_clean | Cleans a CSV file generated by create_csv() using clean_data() |
| file_en_acceleration | Computes en_acceleration() for given CSV files generated using file_acceleration() |
| file_en_velocity | Computes en_velocity() for given CSV files generated using file_velocity() |
| file_velocity | Computes velocity for CSV file generated by create_csv(), using velocity_x() and velocity_y() |
| file_video_index | Creates a video index using video_index() for a given directory and save it as a CSV file. |

| | |
|-----------------|---|
| plot_frontal | Plot a heatmap of points extracted from <i>OpenPose</i> data using <code>create_csv()</code> . |
| plot_timeseries | Plot a time series (velocity or acceleration), derived from <i>OpenPose</i> data using <i>OpenPoseR</i> . |
| velocity_x | Compute velocity for points on x-axis for given data frame in <i>OpenPoseR</i> format |
| velocity_y | Compute velocity for points on y-axis for given data frame in <i>OpenPoseR</i> format |
| video_index | Create an index of video files and their properties (length, frame rate, etc.) in a given directory. |

1 Table 1: List of functions available in *OpenPoseR*. Notice that for all of the software’s core functionality, so-
2 called wrapper functions with the prefix “file_” make it possible to directly work with files as input and output
3 arguments, thereby making it easier to handle data derived from large sets of video clips.

4 **2.1. Installation and prerequisites**

5 *OpenPoseR* was created using a current version of *R* (3.1 or newer; R Core Team, 2019). In
6 addition, we recommend using a current version of *RStudio* (RStudio Team, 2020). Upon
7 installation, *OpenPoseR* will automatically resolve its dependencies and install additional
8 packages for plotting and reading video files which it requires to run in case they are missing.
9 Notice that *OpenPoseR* provides a means of analyzing motion-tracking data generated by
10 *OpenPose* (Cao et al., 2017, 2019), which is why you will need to install and run *OpenPose*
11 (available from: <https://github.com/CMU-Perceptual-Computing-Lab/openpose>) on your
12 system or a compute cluster to fit body-pose models (Figure 1B) which can then be analyzed
13 with *OpenPoseR*. Accordingly, an installation of *OpenPose* is not required on the same
14 machine on which you use *OpenPoseR*, meaning that you can, for example, fit body-pose
15 models on a central compute cluster with more powerful GPUs and analyze the output of
16 *OpenPose* locally on your workstation or laptop. A number of different so-called “cloud
17 computing” companies now also offer options to purchase GPU computing time in case such
18 hardware is not available locally. *OpenPoseR* can be used to analyze data from all three

1 standard models that can be fit with *OpenPose* (“body25”, “face”, or “hand”), whereas your
2 choice of model of course depends on what exactly you want to control for. By default, we
3 recommend fitting the “body25” model in the context of stimulus control. In the below
4 example, we describe the analysis of data from the “body25” model, however, “face” and
5 “hand” models can be fit and analyzed in the same manner.

6 The most straight-forward way of installing *OpenPoseR* on your machine is to use the
7 `install_github()` function provided by the *devtools* package:

```
8 install.packages("devtools")  
9 devtools::install_github("trettenbrein/OpenPoseR")
```

10 This will download and install the latest version of *OpenPoseR* on your system.

11 Alternatively, it is also possible to use *R*'s ability to manually install packages from a
12 downloaded archive of the source code, however, we strongly recommend to directly install
13 the package from GitHub.

14 3. Example

15 Below we outline an example workflow for using *OpenPoseR* to analyze *OpenPose* motion-
16 tracking data derived from an example video clip. Throughout, we will use the results of the
17 analysis of a short video clip showing the German Sign Language sign for PSYCHOLOGY
18 (Figure 1A) in order to demonstrate the capabilities of *OpenPoseR*. All of *OpenPoseR*'s
19 functionality can either directly be called upon in *R* scripts for data loaded into the *R*
20 workspace or, alternatively, may indirectly be accessed using wrapper function (prefixed
21 “file_”) which make it easier to work with data derived from large sets of video files (see
22 Table 1 for an overview). The present example will use these wrapper functions to
23 demonstrate how *OpenPoseR* would be used to compute the velocity of the body-pose model

1 for the PSYCHOLOGY video clip. In addition to this abridged example, an interactive and
2 reproducible demonstration of the approach including code examples and example data is
3 available as an *R Markdown* file from the project’s Github repository:

4 <https://github.com/trettenbrein/OpenPoseR/blob/master/demo.zip>

5 **3.1. Convert *OpenPose* data**

6 *OpenPose* creates a JSON file with information about the fit body-pose model(s) for every
7 frame of the input video. Consequently, an input video file with a duration of exactly 5
8 seconds and a rate of 25 frames per second will already generate 125 individual files. To
9 make these data easier to handle, *OpenPoseR* combines the output for an entire video file into
10 a single CSV file with a human-readable tabular data structure. Depending on the model
11 (“body25”, “face”, or “hand”) that has been fit using *OpenPose* the CSV file generated by
12 *OpenPoseR* will contain consecutive columns for the x and y position of the points in the
13 body-pose model followed by the confidence value (ranging from 0 to 1) for every point in
14 the model. Every consecutive row contains the data of a frame of the input video clip. This
15 conversion into the *OpenPoseR* format can be achieved using the `create_csv()` function:

```
16 create_csv("input/path/", "file_name", "output/path/")
```

17 The function will create a CSV file using the JSON files stored in the specified input
18 directory with the suffix of the body-pose model (e.g., “_body25”) in the given output
19 directory. In addition, the raw motion-tracking data may be viewed by plotting a heatmap of
20 the data using the `plot_frontal()` function.

21 **3.2. Clean motion-tracking data**

1 On rare occasions, the model fit using *OpenPose* may contain zero values for x, y, and c of a
2 point, indicating that the model fit failed for this particular point for the given frame. This is
3 rather unlikely when working with stimulus video recordings which have been produced in
4 the well-lit setting of professional video-recording facilities, but may occur with materials
5 recorded in less optimal conditions. Similarly, points with very low confidence values (e.g., <
6 0.3) might reasonably be excluded from further analysis as these values indicate that
7 *OpenPose* had trouble detecting a point in a particular frame. Including zero values and
8 frames with very low confidence values could lead to a situation where points may appear to
9 be “jumping around” from frame to frame due to incorrect x and y values, thereby
10 misrepresenting the actual velocity or acceleration of the model in the video clip.

11 Accordingly, to increase the accuracy of our calculations the data of the body-pose
12 model should be cleaned and thresholded before further processing. *OpenPoseR* provides the
13 `clean_data()` function which will take care of this step by automatically imposing zero values
14 as well as values below a pre-defined cutoff using the mean of the previous and consecutive
15 frames. By using `file_clean()` we can run this function for a large set of files:

```
16 file_clean("path/to/file.csv", cutoff = .3, overwrite = FALSE)
```

17 This will create a file called “filename_model_cleaned_csv” because the argument
18 “overwrite” was set to `FALSE` upon calling the function, thereby preventing *OpenPoseR*
19 from overwriting the input CSV file with the cleaned data. Using the “cutoff” argument, the
20 threshold for the confidence value that a point has to surpass can be adjusted. If everything
21 went well, the function will return `TRUE`.

22 3.3. Compute velocity

1 After having successfully converted and cleaned the data, we can now compute the velocity
 2 of the different points of the body-pose model using *OpenPoseR*'s `file_velocity()` function.
 3 As already mentioned above, all functions prefixed with “file_” provide wrappers for
 4 *OpenPoseR* functions which make it possible to directly pass a filename to the function (see
 5 Table 1). In this case, `file_velocity()` will compute the velocity of a point on either the x- or
 6 y-axis using the `velocity_x()` and `velocity_y()` functions. Both functions compute the velocity
 7 of a point on either the x- or y-axis according to the following formula:

$$8 \quad \frac{p_t - p_{t-1}}{t - (t - 1)}$$

9 By using the `file_velocity()` function we can disregard these details regarding the
 10 computations being carried out and simply pass to the function the filename or a path to a
 11 CSV file in the *OpenPoseR* format as specified above in section 3.2:

```
12 file_velocity("path/to/file_model_cleaned.csv")
```

13 Notice that if your video was recorded with more or less than 25 frames per second, you will
 14 have to specify this when calling the function by setting the argument “fps” to the desired
 15 value. Output files will be created automatically and carry either the suffix “_velocity_x” or
 16 “_velocity_y”. If everything went well, the function will return TRUE.

17 **3.4. Compute Euclidean norm of sums of velocity vectors**

18 Given that our goal is to capture the total amount of bodily motion between frames in a single
 19 value, our final step in this analysis will be to compute the Euclidean norm of sums of
 20 velocity vectors (Figure 1C). In *OpenPoseR*, this is implemented in the `en_velocity()`
 21 function which takes the velocity vectors of the x- and y-axis as its input. The Euclidean

1 norm of sums for velocity as the given motion feature then is computed using the following
 2 formula:

$$3 \quad MF_1 = \left\| \sum_{i=1}^N v_i \right\|$$

4 Again, we may disregard the details of the implementation by using the wrapper function
 5 `file_en_velocity()` which takes the filenames or path to the two CSV files created in the
 6 previous step as its input:

```
7 file_en_velocity("path/to/file_model_cleaned_velocity_x.csv",
8 "path/to/file_model_cleaned_velocity_y.csv")
```

9 The output file will be created automatically and carries the suffix “_en_velocity”. If
 10 everything went well, the function will return TRUE.

11 **3.5. Plotting results**

12 Finally, the result of the previous computations can be visualized using basic plotting
 13 functions included in the package. *OpenPoseR* uses the functionality of *ggplot2* (Wickham,
 14 2016) to provide some straightforward time series plots which can be created using the
 15 `plot_timeseries()` function:

```
16 example <- read.csv("path/to/file_model_cleaned_en_velocity.csv",
17                     sep="")
18 plot_timeseries(example)
```

19 This will create the simple plot in Figure 1D which provides an illustration of how we have
 20 quantified the total amount of bodily motion occurring in the input video clip of the German
 21 Sign Language Sign PSYCHOLOGY. The sign is articulated with an initial large movement

1 of the signer’s dominant right hand to the chest which is followed by a small hand movement
2 in the same place on the chest, which is followed by another large movement of the hand into
3 its original position. The onset and offset of this movement is clearly visible in the form of
4 peaks in the timeseries in Figure 1D, thereby indicating that we succeeded in capturing the
5 bodily motion occurring in the example video clip.

6 **4. Discussion and outlook**

7 The method and workflow presented here provides researchers in sign language and gesture
8 studies with a straightforward and reproducible means for using body-pose estimation data
9 derived from *OpenPose* for controlling their video stimuli. By quantifying the bodily
10 movements of the actor in a video clip in terms of velocity or acceleration of a body-pose
11 model it becomes possible to control for potential differences in these movement patterns, for
12 example, across the different conditions of an experiment. In addition, this approach has
13 already been successfully used to automatically detect the onset and offset for a large set of
14 signs from German Sign Language (Trettenbrein et al., in press). *OpenPoseR*’s core
15 functionality of computing measures of velocity and acceleration for *OpenPose* data is
16 furthermore supplemented by functions for generating basic plots as well as an easy-to-use
17 way of extracting metadata (e.g., duration, framerate, etc.) from large sets of video files. With
18 its integration into the larger R environment, *OpenPoseR* supports reproducible workflows
19 and enables seamless interaction with other packages in order to subject the motion-tracking
20 results to further statistical analysis.

21 *OpenPoseR* was developed to assist sign language and gesture researchers with stimulus
22 control in experiments that present participants with video recordings of an actor signing or
23 gesturing, by reconstructing motion parameters of the actor using the data of body-pose
24 models fit with *OpenPose*. However, we believe that the package’s functionality may also be

1 useful for other domains of sign language and gesture research, especially as it can be
2 continuously expanded due to the open-source nature of the project. For example, given that
3 unlike other methods (e.g., Ramseyer, 2020) *OpenPose* does not require a static camera
4 position, is sensitive to the actual body pose of the actor in the video, and it not biased by
5 other motion or changes in the background, the method and workflow described here has the
6 potential to enable the use of naturalistic stimuli in sign language research, similar to the
7 increasing popularity of naturalistic stimuli in research on spoken language (Hamilton &
8 Huth, 2020). Similarly, we believe that the functionality provided by *OpenPoseR* may prove
9 useful in the automated analysis of large-scale *OpenPose* data derived from sign language
10 corpora (e.g., Schulder, Marc & Hanke, Thomas, 2019).

11 **Conflict of interest**

12 The authors declare that the research was conducted in the absence of any commercial or
13 financial relationships that could be construed as a potential conflict of interest.

14 **Author contributions**

15 PCT wrote *R* code, curated online resources, and wrote the manuscript. EZ supervised the
16 project. Both authors conceptualized the functionality of the package, implemented
17 algorithms, revised the manuscript, designed figures, and approved the final version of the
18 manuscript for publication.

19 **Funding**

20 This work was funded by the Max Planck Society.

21

1 **Acknowledgements**

2 We are grateful to Angela D. Friederici for supporting us in the development of this software.

3 **References**

4 Allaire, J., Xie, Y., McPherson, J., Luraschi, J., Ushey, K., Atkins, A., Wickham, H., Cheng,
5 J., Chang, W., & Iannone, R. (2020). *R Markdown: Dynamic documents for R*.

6 <https://github.com/rstudio/rmarkdown>

7 Campbell, R., Capek, C. M., Gazarian, K., MacSweeney, M., Woll, B., David, A. S.,

8 McGuire, P. K., & Brammer, M. J. (2011). The signer and the sign: Cortical
9 correlates of person identity and language processing from point-light displays.

10 *Neuropsychologia*, 49(11), 3018–3026.

11 <https://doi.org/10.1016/j.neuropsychologia.2011.06.029>

12 Cao, Z., Hidalgo, G., Simon, T., Wei, S.-E., & Sheikh, Y. (2019). OpenPose: Realtime Multi-
13 Person 2D Pose Estimation using Part Affinity Fields. *ArXiv:1812.08008 [Cs]*.

14 <http://arxiv.org/abs/1812.08008>

15 Cao, Z., Simon, T., Wei, S.-E., & Sheikh, Y. (2017). Realtime Multi-Person 2D Pose
16 Estimation using Part Affinity Fields. *ArXiv:1611.08050 [Cs]*.

17 <http://arxiv.org/abs/1611.08050>

18 Cecchetto, C. (2017). The syntax of sign language and Universal Grammar. In I. Roberts
19 (Ed.), *The Oxford handbook of Universal Grammar*. Oxford UP.

- 1 Emmorey, K. (2015). The neurobiology of sign language. In A. W. Toga, P. Bandettini, P.
2 Thompson, & K. Friston (Eds.), *Brain mapping: An encyclopedic reference* (Vol. 3,
3 pp. 475–479). Academic Press.
- 4 Hamilton, L. S., & Huth, A. G. (2020). The revolution will not be controlled: Natural stimuli
5 in speech neuroscience. *Language, Cognition and Neuroscience*, 35(5), 573–582.
6 <https://doi.org/10.1080/23273798.2018.1499946>
- 7 Kleinbub, J. R., & Ramseyer, F. T. (2020). rMEA: An R package to assess nonverbal
8 synchronization in motion energy analysis time-series. *Psychotherapy Research*, 1–
9 14. <https://doi.org/10.1080/10503307.2020.1844334>
- 10 Klima, E. S., Bellugi, U., Battison, R., Boyes-Braem, P., Fischer, S., Frishberg, N., Lane, H.,
11 Lentz, E. M., Newkirk, D., Newport, E. L., Pedersen, C. C., & Siple, P. (1979). *The*
12 *signs of language*. Harvard UP.
- 13 Krauss, R. M. (1998). Why Do We Gesture When We Speak? *Current Directions in*
14 *Psychological Science*, 7(2), 54–54. <https://doi.org/10.1111/1467-8721.ep13175642>
- 15 Lausberg, H., & Sloetjes, H. (2009). Coding gestural behavior with the NEUROGES-ELAN
16 system. *Behavior Research Methods*, 41(3), 841–849.
17 <https://doi.org/10.3758/BRM.41.3.841>
- 18 Mathur, G., & Rathmann, C. (2014). The structure of sign languages. In M. A. Goldrick, V.
19 S. Ferreira, & M. Miozzo (Eds.), *The Oxford handbook of language production* (pp.
20 379–392). Oxford UP.
- 21 McNeill, D. (1985). So you think gestures are nonverbal? *Psychological Review*, 92(3), 350–
22 371. <https://doi.org/10.1037/0033-295X.92.3.350>

- 1 Özyürek, A. (2018). Role of Gesture in Language Processing: Toward a unified account for
2 production and comprehension. In S.-A. Rueschemeyer & M. G. Gaskell (Eds.), *The*
3 *Oxford Handbook of Psycholinguistics* (pp. 591–607). Oxford University Press.
4 <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780198786825.013.25>
- 5 Paxton, A., & Dale, R. (2013). Frame-differencing methods for measuring bodily synchrony
6 in conversation. *Behavior Research Methods*, 45(2), 329–343.
7 <https://doi.org/10.3758/s13428-012-0249-2>
- 8 Poizner, H., Bellugi, U., & Lutes-Driscoll, V. (1981). Perception of American Sign Language
9 in dynamic point-light displays. *Journal of Experimental Psychology: Human*
10 *Perception and Performance*, 7(2), 430–440. <https://doi.org/10.1037/0096->
11 [1523.7.2.430](https://doi.org/10.1037/0096-1523.7.2.430)
- 12 Pouw, W., Trujillo, J. P., & Dixon, J. A. (2020). The quantification of gesture–speech
13 synchrony: A tutorial and validation of multimodal data acquisition using device-
14 based and video-based motion tracking. *Behavior Research Methods*, 52(2), 723–740.
15 <https://doi.org/10.3758/s13428-019-01271-9>
- 16 R Core Team. (2019). *R: A language and environment for statistical computing*. R
17 Foundation for Statistical Computing. <https://www.R-project.org/>
- 18 Ramseyer, F. T. (2020). Motion energy analysis (MEA): A primer on the assessment of
19 motion from video. *Journal of Counseling Psychology*, 67(4), 536–549.
20 <https://doi.org/10.1037/cou0000407>
- 21 RStudio Team. (2020). *RStudio: Integrated Development for R*. RStudio, PBC.
22 <https://rstudio.com>

- 1 Schulder, Marc, & Hanke, Thomas. (2019). *OpenPose in the Public DGS Corpus*.
2 <https://doi.org/10.25592/UHHFDM.842>
- 3 Trettenbrein, P. C., Papitto, G., Friederici, A. D., & Zaccarella, E. (2021). Functional
4 neuroanatomy of language without speech: An ALE meta-analysis of sign language.
5 *Human Brain Mapping, 42*(3), 699–712. <https://doi.org/10.1002/hbm.25254>
- 6 Trettenbrein, P. C., Pendzich, N.-K., Cramer, J.-M., Steinbach, M., & Zaccarella, E. (in
7 press). Psycholinguistic norms for more than 300 lexical signs in German Sign
8 Language (DGS). *Behavior Research Methods*. [https://doi.org/10.3758/s13428-020-](https://doi.org/10.3758/s13428-020-01524-y)
9 [01524-y](https://doi.org/10.3758/s13428-020-01524-y)
- 10 Trujillo, J. P., Vaitonyte, J., Simanova, I., & Özyürek, A. (2019). Toward the markerless and
11 automatic analysis of kinematic features: A toolkit for gesture and movement
12 research. *Behavior Research Methods, 51*(2), 769–777.
13 <https://doi.org/10.3758/s13428-018-1086-8>
- 14 Wickham, H. (2016). *ggplot2: Elegant Graphics for Data Analysis*. Springer-Verlag.
15 <https://ggplot2.tidyverse.org>.
- 16 Zhang, Z. (2012). Microsoft Kinect Sensor and Its Effect. *IEEE Multimedia, 19*(2), 4–10.
17 <https://doi.org/10.1109/MMUL.2012.24>
- 18